



Reparaturanleitung





Inhalt

- 1. Beschriebene Gerätetypen**
- 2. Technische Daten**
- 3. Hinweise und Vorschriften**
- 4. Benötigte Werkzeuge**
- 5. Benötigte Schmier- und Hilfsstoffe**
- 6. Demontage**
- 7. Montage**
- 8. Anschlussplan**



1. Beschriebene Gerätetypen

Diese Reparaturanleitung beschreibt die Reparatur folgender Gerätetypen:

Gerätetyp	Bestellnummer
RSG 18a	7 360 09
RSG 18b	7 360 10
RSG EX 18a	7 360 06
RSG EX 18b	7 360 07



2. Technische Daten

Technische Daten

Die vollständigen Technischen Daten finden Sie in der Betriebsanleitung des jeweiligen Geräts.

Prüfdaten

Die aktuellen Prüfdaten aller Geräte finden Sie im FEIN Extranet (Kundendienst → Reparaturhilfen).

Schmierstoffe

Die bei FEIN erhältlichen Schmierstoffe und Gebindegrößen finden Sie im FEIN Extranet (Kundendienst → Reparaturhilfen).

Ersatzteillisten

Ersatzteillisten und Explosionszeichnungen finden Sie im Internet unter www.fein.com



3. Hinweise und Vorschriften

Hinweis

Die Reparaturanleitung bezieht sich auf alle Anbauteile außerhalb des Getriebes. Ein defektes Getriebe wird durch ein Tauschgetriebe ersetzt. Die Bestell-Nr. für das jeweilige Tauschgetriebe befindet sich im Ersatzteilkatalog.

Defekte Getriebe dürfen ausschließlich bei C. & E. Fein GmbH (Deutschland) repariert werden, da umfangreiche Sonderwerkzeuge und spezielle Fachkenntnisse erforderlich sind.

Bei Fragen den Kundendienst im jeweiligen Land kontaktieren!

Hinweis

Diese Anleitung ist ausschließlich für technisch geschultes Personal. Eine mechanische und elektrische Ausbildung wird vorausgesetzt.

Nur Original FEIN Ersatzteile verwenden!

Vorschriften

Bitte beachten Sie, dass Elektrowerkzeuge grundsätzlich nur durch Elektrofachkräfte repariert, gewartet und geprüft werden dürfen, da durch unsachgemäße Instandsetzung erhebliche Gefährdungen für den Benutzer entstehen können.

Nach Reparaturen sind die Vorschriften nach **DIN VDE 0701-0702** zu beachten.

Bei Inbetriebsetzung sind die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften zu beachten.

Für die bestimmungsgemäße Verwendung gilt das Geräte- und Produktsicherheitsgesetz.

Außerhalb Deutschlands müssen die im jeweiligen Land gültigen Vorschriften eingehalten werden!



4. Benötigte Werkzeuge

Standardwerkzeuge

Außenabzieher

Dornpresse

Durchschlag

3 mm; 7 mm

Gabel-/Ringschlüssel

13 mm; 17 mm; 18 mm;
19 mm; 46 mm

Hülse

- Ø innen 25 mm
Ø außen 33 mm
- Ø innen 33 mm
Ø außen 38 mm
- Ø innen 33 mm
Ø außen 46 mm
- Ø innen 23 mm
Ø außen 31 mm
- Ø innen 15 mm
Ø außen 28 mm

Innensechskantschlüssel

3 mm; 4 mm; 5 mm; 6 mm

Kreuzschlitz-Schraubendreher

PH2

Kunststoffhammer

Messer

Sonderwerkzeug

Sonderwerkzeug für Grundeinstellung

6 41 22 130 02 0



4. Benötigte Werkzeuge

Standardwerkzeuge

2x Mutter	M8
Schlitzschraubendreher	
Hammer	
Sechskanteinsatz ¼"	19 mm
Sicherungsringzange	
Spitzzange	
Steckschlüssel	7 mm
Torx	T20



5. Benötigte Schmier- und Hilfsstoffe

Schmierstoffe

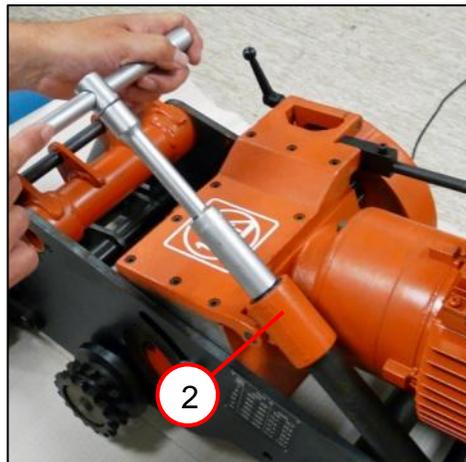
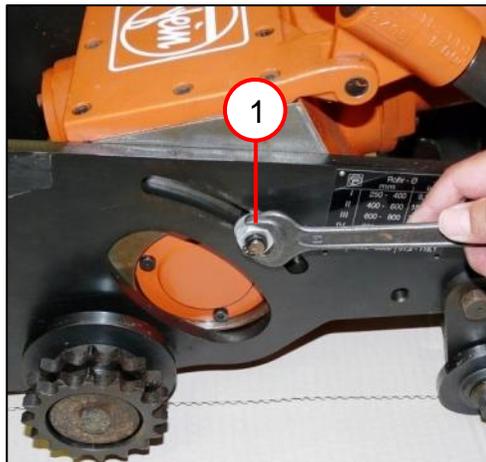
Fett	0 40 101 0100 4	
Getriebeöl [-15°C bis +50°C]	3 21 320 0901 3	Getriebe
Getriebeöl [-40°C bis +5°C]	3 21 320 0902 9	Getriebe
Getriebeöl [>+40°C]	Auf Anfrage	Getriebe

Hilfsstoffe

Loctite 242
Loctite 574
Epple 28

6. Demontage

Zustelleinrichtung demontieren



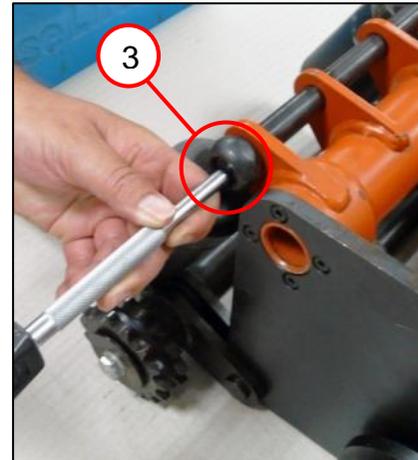
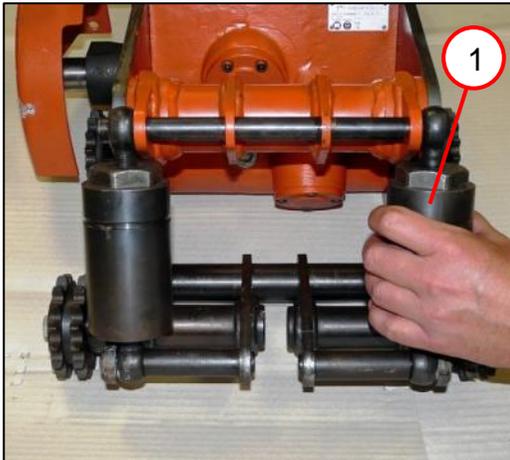
1. Die Mutter (1) lösen [beidseitig].
2. Die Zustelleinrichtung (2) im Uhrzeigersinn drehen.
3. Die Zylinderschraube (3) herausdrehen.
4. Den Bolzen (4) entfernen.

Werkzeuge:

- Gabelschlüssel 19 mm
- Sechskanteinsatz
1/4" 19 mm
- Innensechskant-
schlüssel 3 mm
- Durchschlag 7 mm

6. Demontage

Spanneinheit demontieren



1. Die Spanneinheit (1) im Uhrzeigersinn drehen.
2. Den Sicherungsring (2) entfernen.
3. Den Bolzen (3) entfernen.

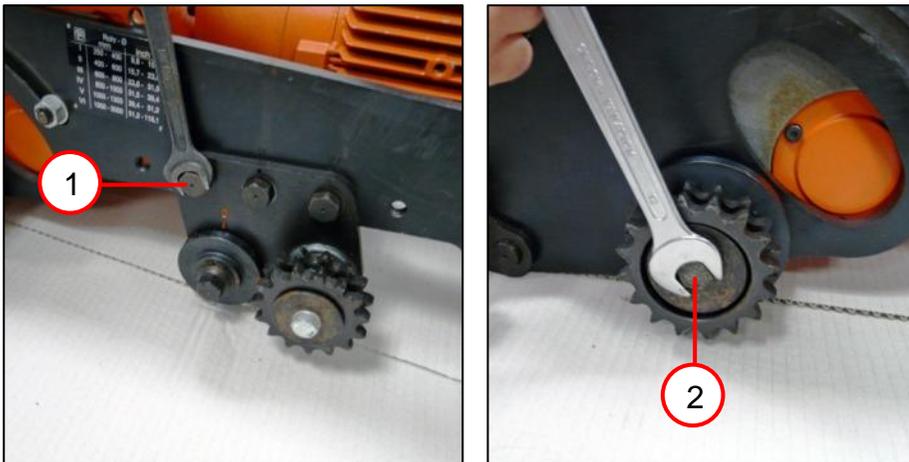
Werkzeuge:

- Sicherungsringzange
- Durchschlag 7 mm
- Hammer



6. Demontage

Seitenplatte demontieren [beidseitig]



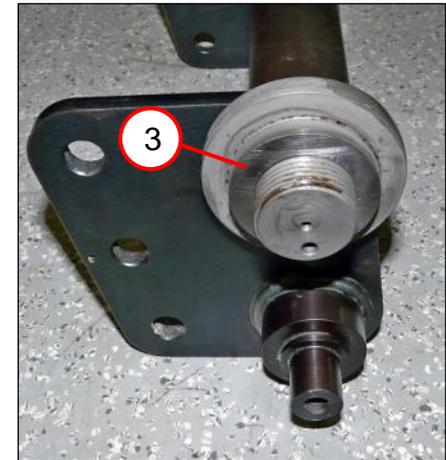
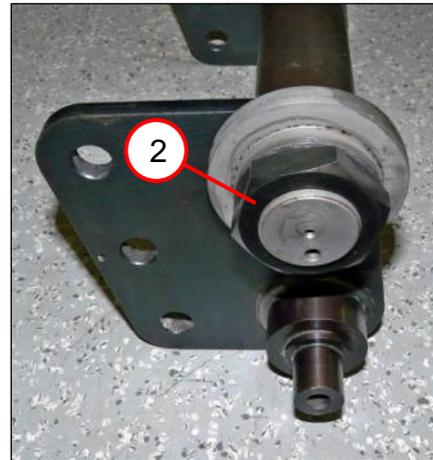
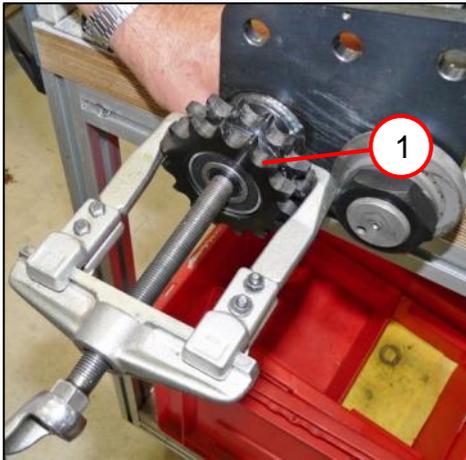
1. Die drei Schrauben (1) herausdrehen.
2. Die Sechskantschraube (2) herausdrehen und die Scheibe entfernen.

Werkzeug:

- Gabelschlüssel 18 mm;
19 mm

6. Demontage

Welle demontieren



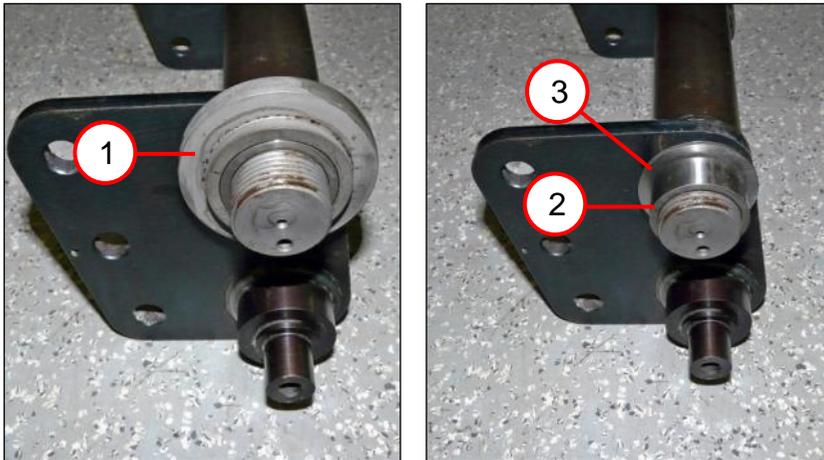
1. Das Zahnrad (1) abziehen.
2. Die Sechskantmutter (2) entfernen.
3. Die Scheibe (3) entfernen.

Werkzeuge:

- Außenabzieher
- Gabelschlüssel 46 mm
- Ringschlüssel 19 mm

6. Demontage

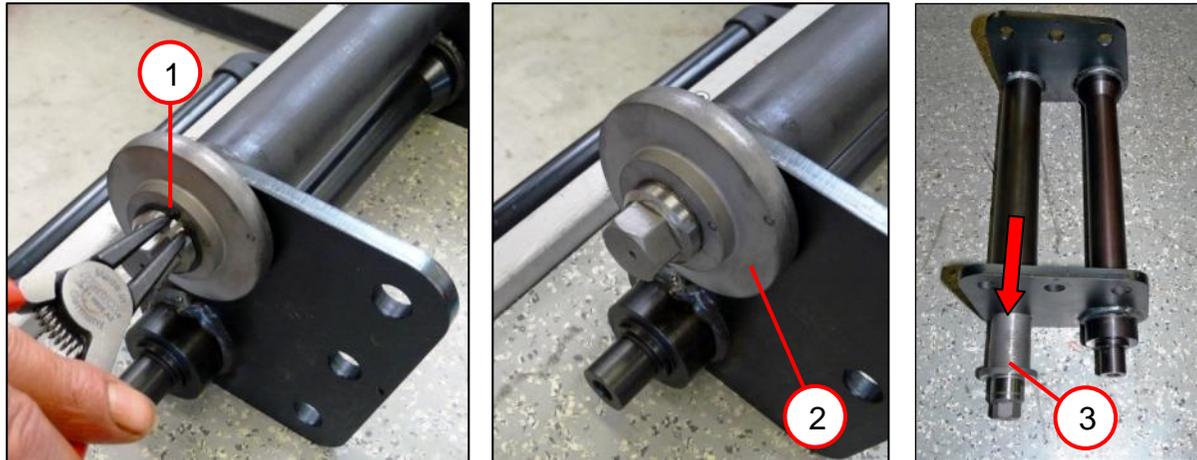
Welle demontieren



1. Die Scheibe (1) entfernen.
2. Die Hülse (2) entfernen.
3. Die Scheibe (3) entfernen.

6. Demontage

Welle demontieren



1. Den Sicherungsring (1) entfernen.
2. Die Scheibe (2) entfernen.
3. Die Welle (3) entfernen.

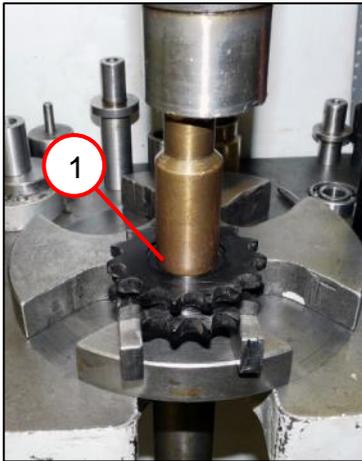
Werkzeuge:

- Sicherungsringzange



6. Demontage

Zahnrad demontieren



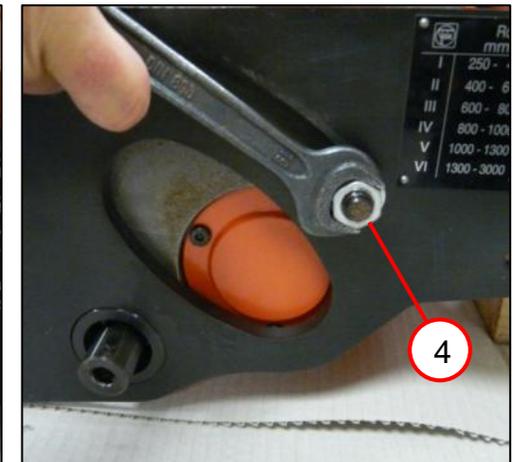
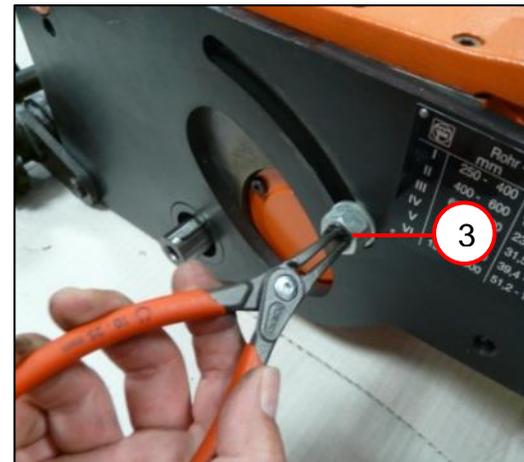
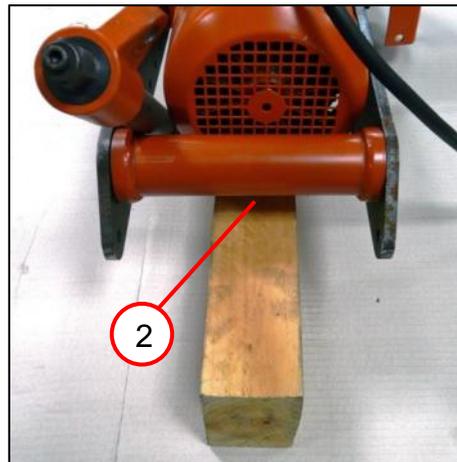
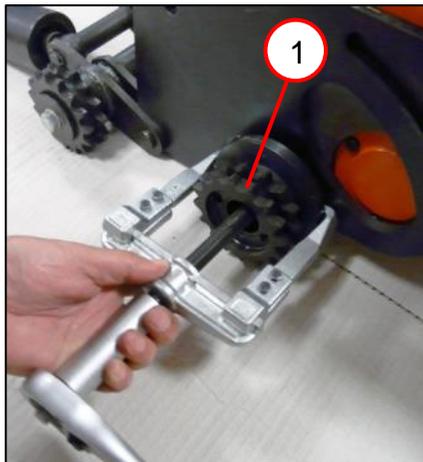
1. Das Rillenkugellager (1) herauspressen.

Werkzeuge:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 25 mm
ø außen 33 mm

6. Demontage

Seitenplatte demontieren



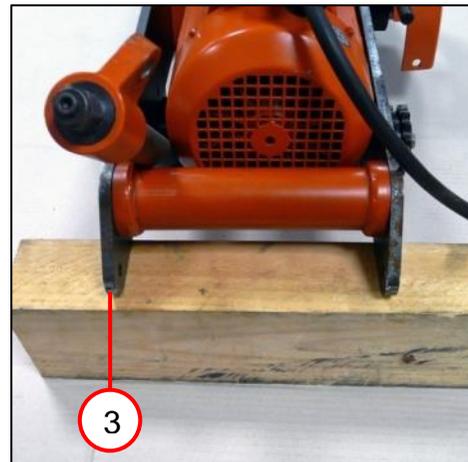
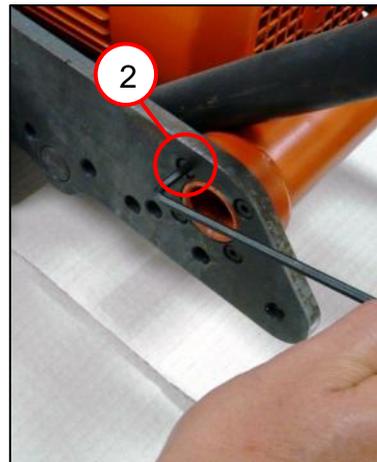
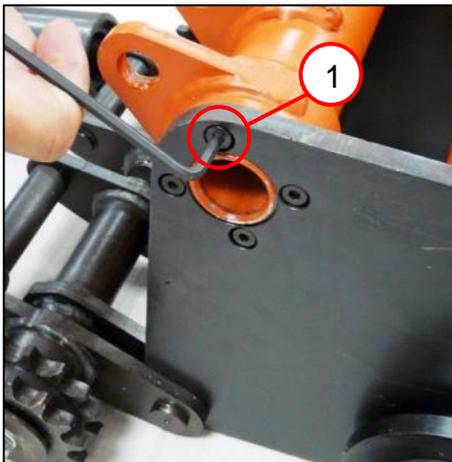
1. Das Kettenrad (1) abziehen.
2. Die Rohrfräse stützen (2).
3. Den Sicherungsring (3) entfernen.
4. Die Mutter (4) herausdrehen.

Werkzeug:

- Außenabzieher
- Sicherungsringzange
- Gabelschlüssel 19 mm

6. Demontage

Seitenplatte demontieren



1. Die vier Zylinderschrauben (1) herausdrehen.
2. Die vier Zylinderschrauben (2) herausdrehen.
3. Die Rohrfräse abstützen (3).

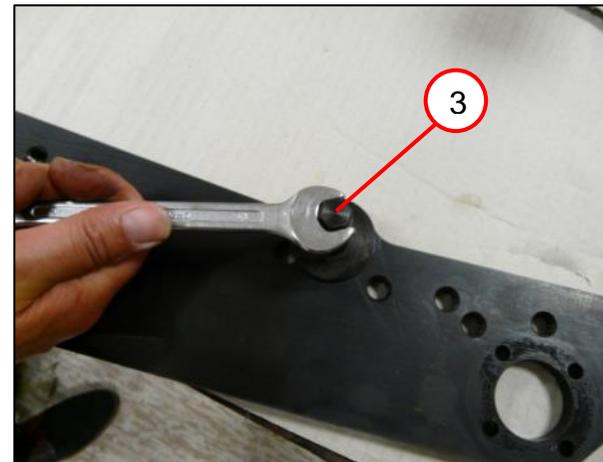
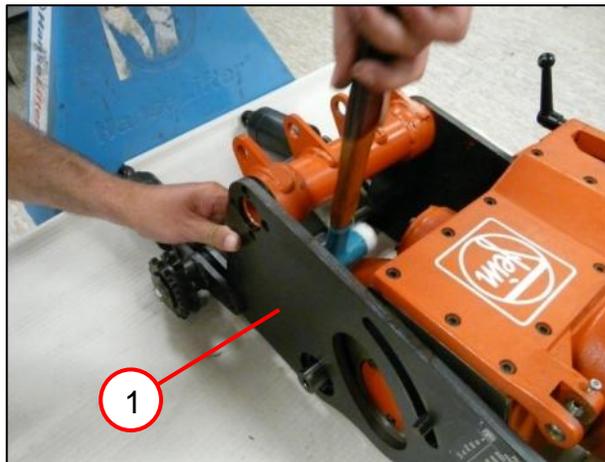
Werkzeuge:

- Innensechskant-schlüssel 4 mm



6. Demontage

Seitenplatte demontieren



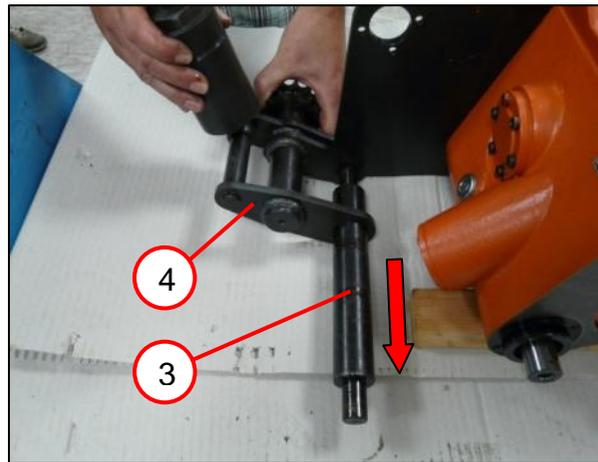
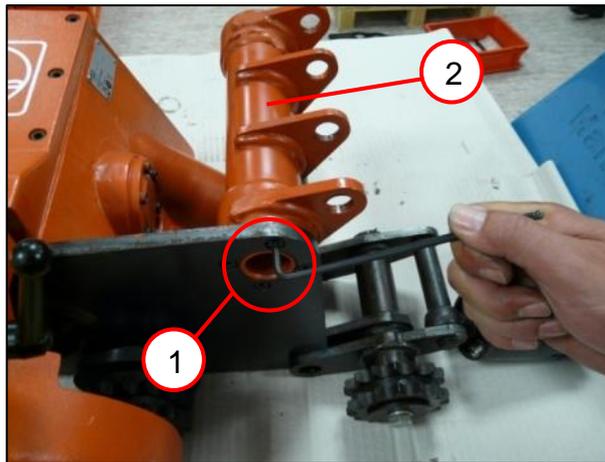
1. Die Seitenplatte (1) entfernen.
2. Die Zustelleinrichtung (2) entfernen.
3. Den Gewindebolzen (3) herausdrehen.
 - ☞ Die Schraube ist mit Loctite 242 gesichert.

Werkzeuge:

- Kunststoffhammer
- Gabelschlüssel/Ringschlüssel 13 mm

6. Demontage

Traverse demontieren



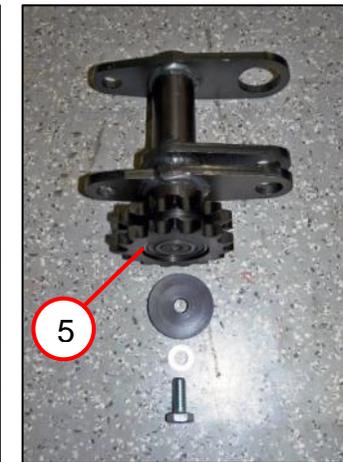
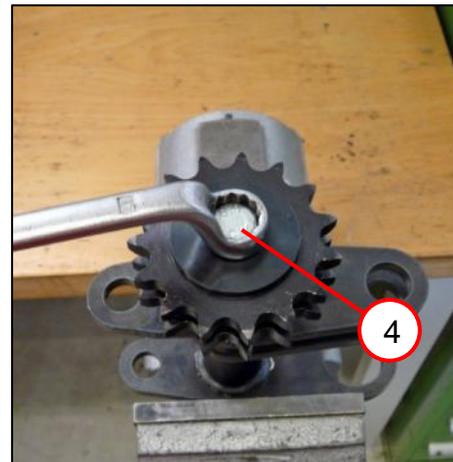
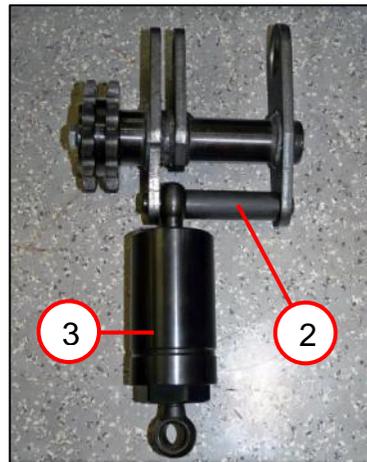
1. Die vier Schrauben (1) herausdrehen.
2. Die Traverse (2) entfernen.
3. Den Bolzen (3) entfernen.
4. Das Gelenkstück (4) entfernen.

Werkzeuge:

- Innensechskant-schlüssel 4 mm

6. Demontage

Traverse demontieren



1. Den Sicherungsring (1) entfernen [beidseitig].
2. Den Bolzen mit Hülse (2) entfernen.
3. Die Spannhülse (3) entfernen.
4. Die Sechskantschraube (4) entfernen.
5. Das Zahnrad (5) entfernen.

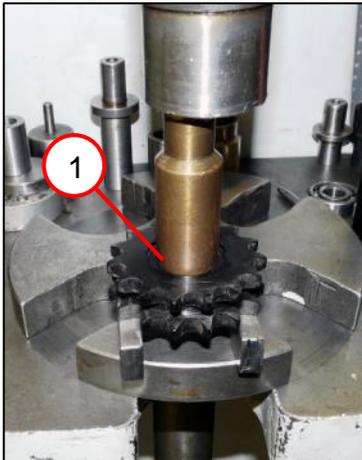
Werkzeuge:

- Sicherungsringzange
- Ringschlüssel 17 mm



6. Demontage

Zahnrad demontieren



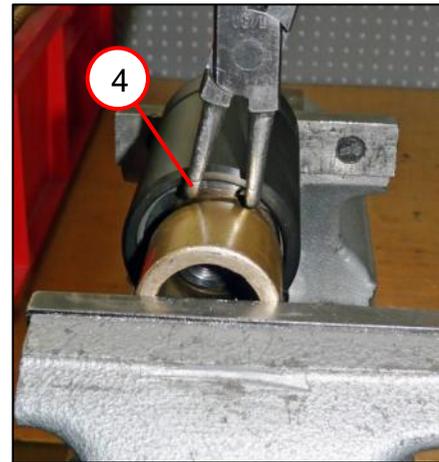
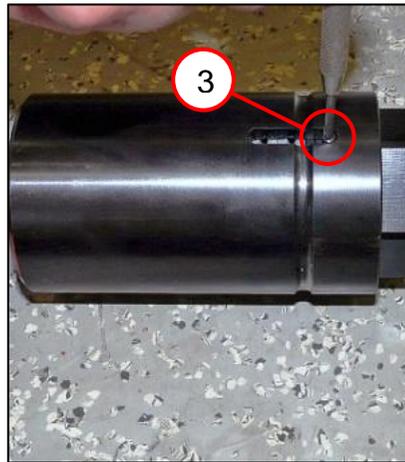
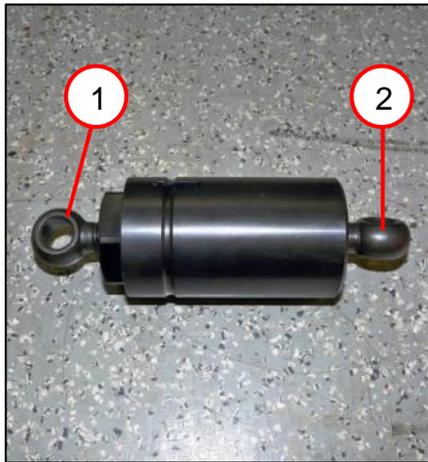
1. Das Rillenkugellager (1) herauspressen.

Werkzeuge:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 25 mm
ø außen 33 mm

6. Demontage

Spanneinheit demontieren



1. Die Ringschraube (1) herausdrehen.
2. Die Ringschraube (2) herausdrehen [Linksgewinde].
3. Den Stift (3) herauspressen.
4. Den Sicherungsring (4) entfernen.

Werkzeuge:

- Durchschlag 3 mm
- Sicherungsringzange
- Hülse
ø innen 33 mm
ø außen 38 mm

6. Demontage

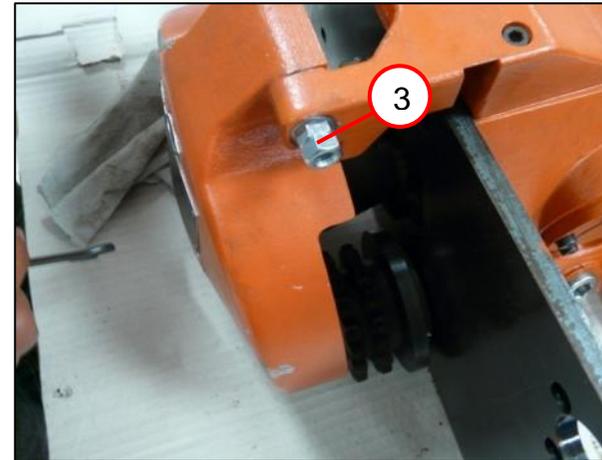
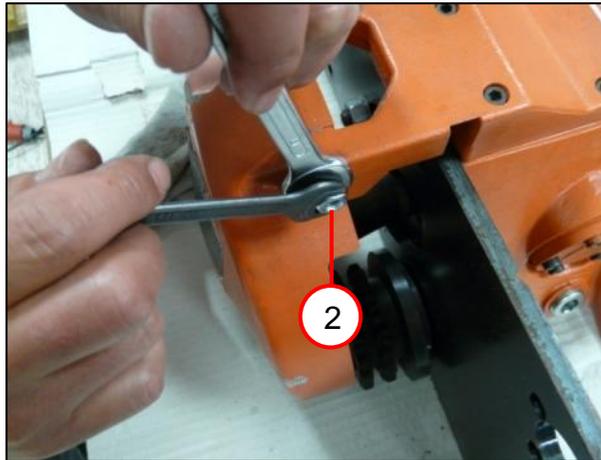
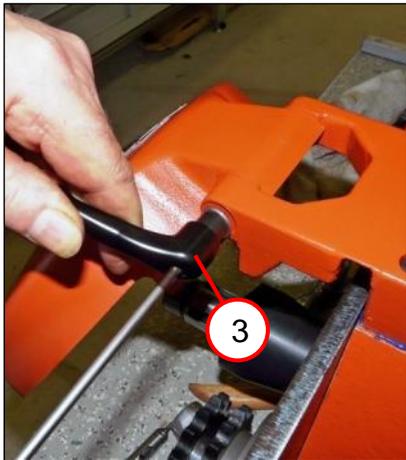
Spanneinheit demontieren



1. Die Hülse (1) entfernen.
2. Die Scheiben (2) entfernen.
3. Die Tellerfedern (3) entfernen.

6. Demontage

Schutzhaube demontieren



1. Den Hebel (1) entfernen.
2. Auf die Stiftschraube eine Mutter drehen und diese mit einer zweiten Mutter (2) kontern.
3. Die Stiftschraube (3) herausdrehen.

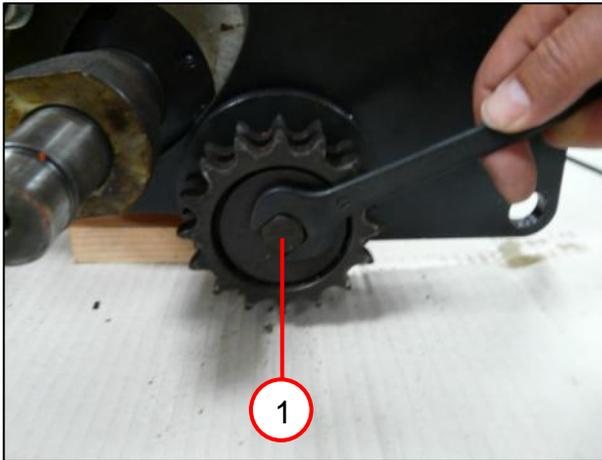
Werkzeug:

- Torx T20
- 2x M8 Mutter
- 2x Gabelschlüssel
13 mm



6. Demontage

Seitenplatte demontieren



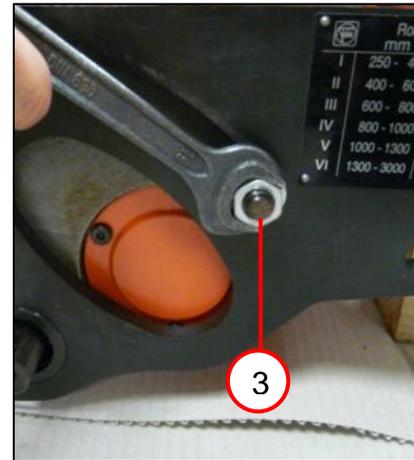
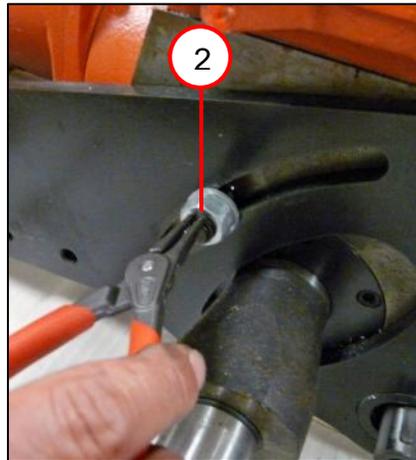
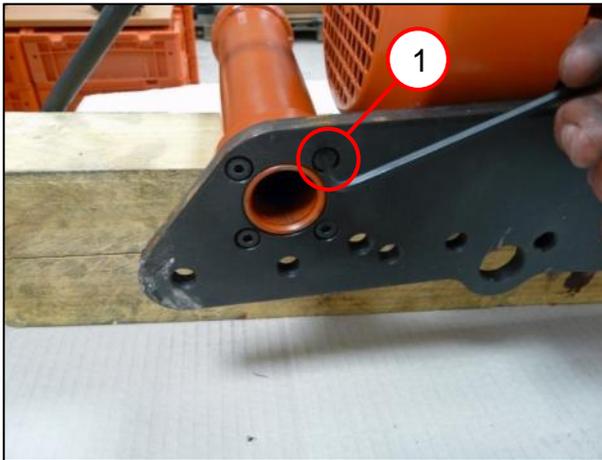
1. Die Schraube (1) herausdrehen.
☞ Die Schraube ist mit Loctite 242 gesichert.
2. Das Kettenrad (2) entfernen.

Werkzeuge:

- Gabelschlüssel/Ringschlüssel 17 mm
- Außenabzieher

6. Demontage

Seitenplatte demontieren



1. Die vier Schrauben (1) entfernen.
2. Den Sicherungsring (2) entfernen.
3. Die Mutter (3) herausdrehen.

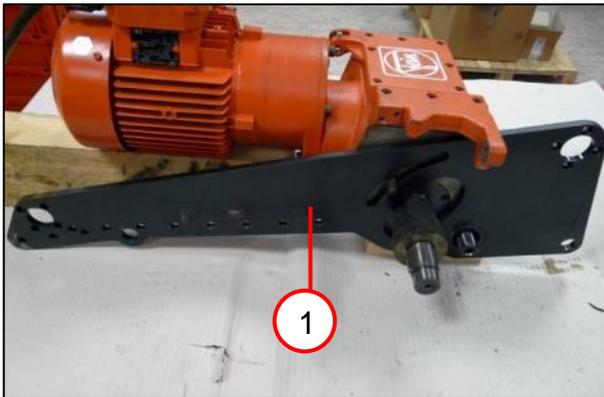
Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 4 mm
- Sicherungsringzange
- Gabelschlüssel/Ringschlüssel 19 mm



6. Demontage

Seitenplatte demontieren

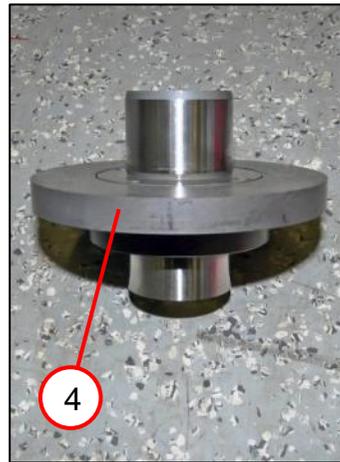
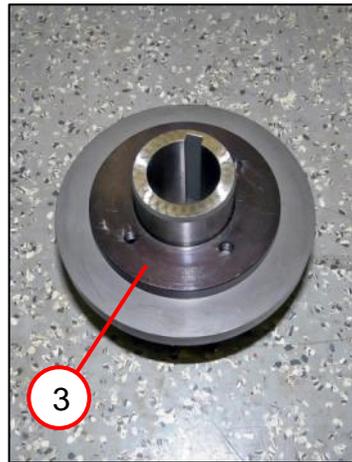


1. Die Seitenplatte (1) entfernen.



6. Demontage

Kettenrad demontieren



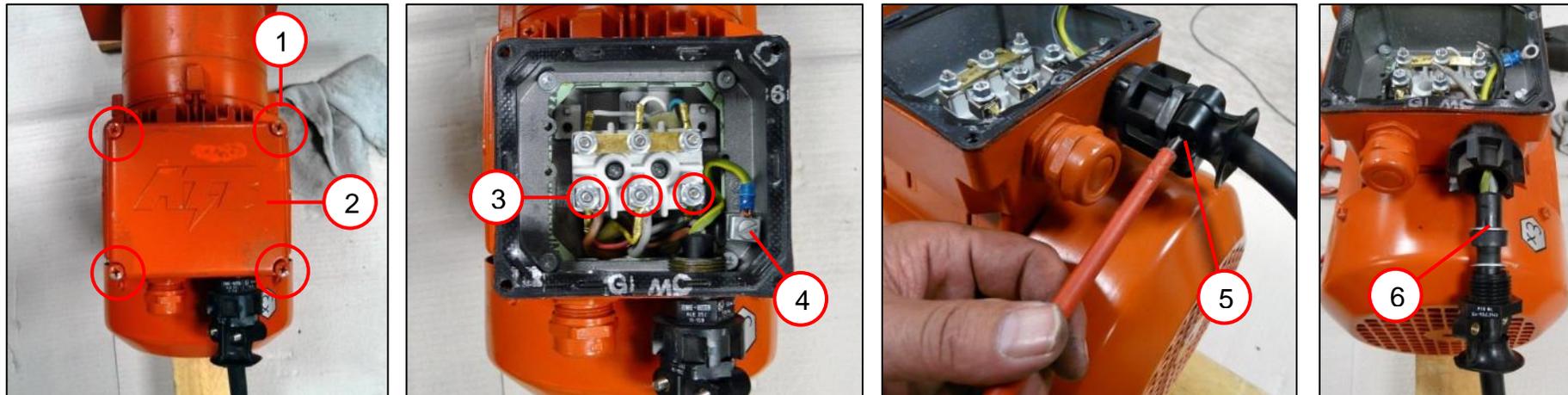
1. Die vier Schrauben (1) herausdrehen.
2. Das Kettenrad (2) entfernen.
3. Die Scheibe (3) entfernen.
4. Die Scheibe (4) entfernen.

Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 4 mm

6. Demontage

Motor demontieren



1. Die vier Schrauben (1) herausdrehen.
2. Den Deckel (2) entfernen.
3. Die drei Muttern (3) lösen und die Kabel abziehen.
4. Die Schraube (4) herausdrehen und das Kabel entfernen.
5. Die Schraube (5) herausdrehen.
6. Das Kabelklemmstück mit Kabel (6) entfernen.

Werkzeuge:

- Kreuzschlitzschraubendreher PH2
- Steckschlüssel 7 mm
- Schlitzschraubendreher

6. Demontage

Motor demontieren



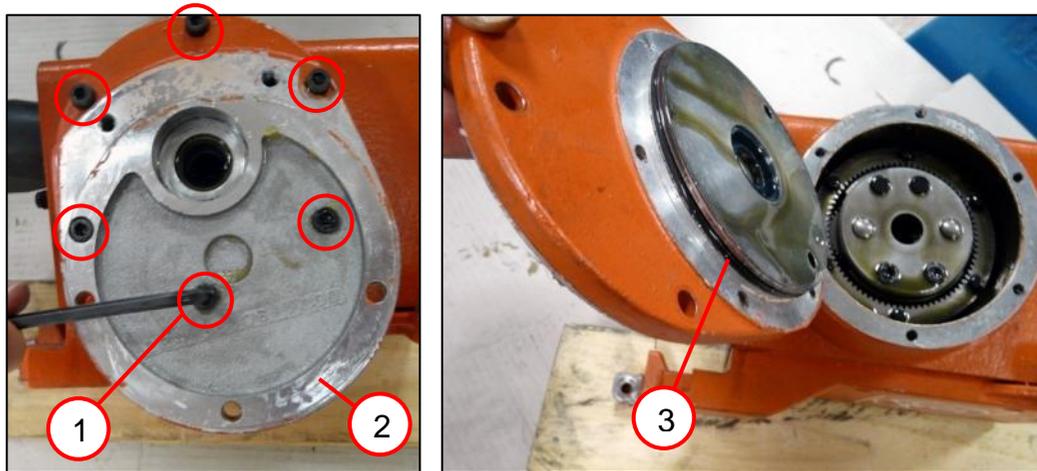
1. Das Getriebegehäuse abstützen.
2. Die zwei Schrauben (1) herausdrehen.
3. Den Motor vom Flansch lösen.
 - ☞ Der Flansch ist mit Loctite 573 abgedichtet.
4. Den Motor entfernen.
5. Das alte Fett entfernen.

Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 5 mm
- Messer
- Hammer

6. Demontage

Motor demontieren



1. Die sechs Schrauben (1) herausdrehen.
2. Den Flansch (2) entfernen.
3. Die Dichtung (3) entfernen.

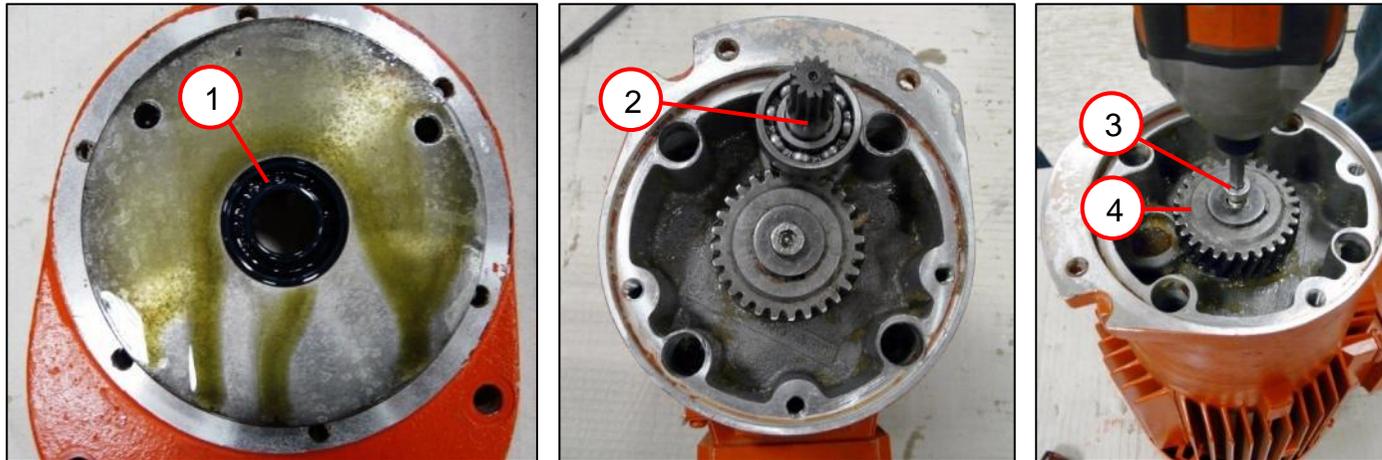
Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 5 mm



6. Demontage

Motor demontieren



1. Die Dichtung (1) entfernen.
2. Die verzahnte Welle [z=12] (2) entfernen.
3. Die Schraube (3) herausdrehen und das Zahnrad [z=28] (4) entfernen.

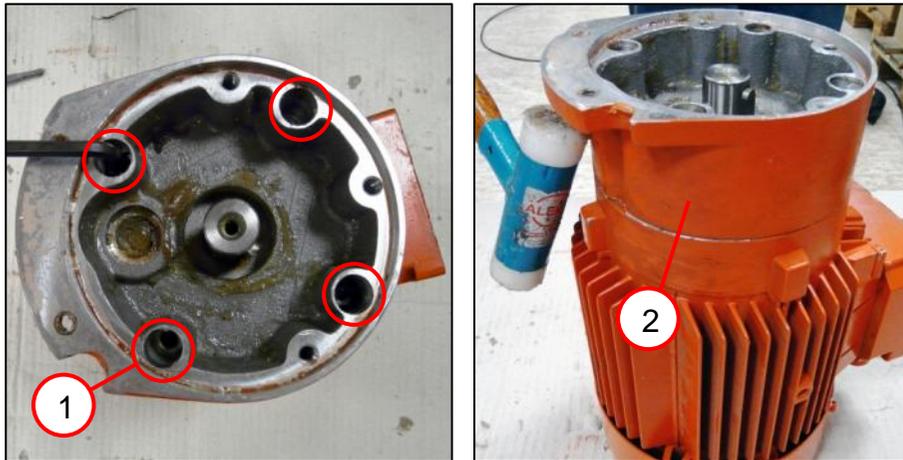
Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 6 mm



6. Demontage

Motor demontieren



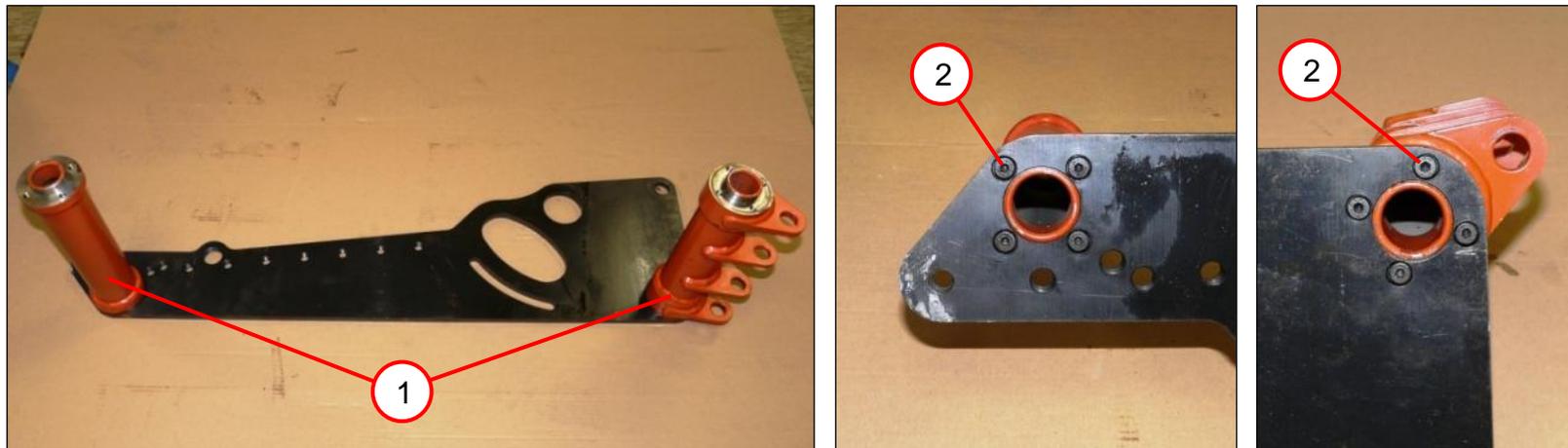
1. Die vier Schrauben (1) entfernen.
2. Den Flansch (2) entfernen.

Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 6 mm
- Kunststoffhammer

7. Montage

Seitenplatten montieren



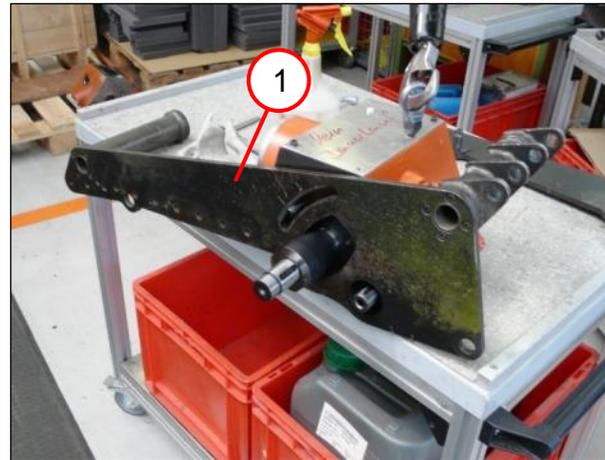
1. Die zwei Traversen (1) auf der Seitenplatte positionieren.
2. Die zwei Traversen mit jeweils vier Schrauben (2) befestigen.

Werkzeug:

- Innensechskant-schlüssel 4 mm

7. Montage

Seitenplatten montieren



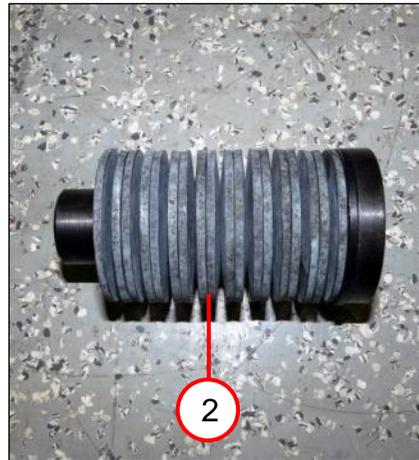
1. Die Schneidwerkzeugseite am Gehäuse mit Getriebeöl bestreichen.
2. Die Seitenplatte (1) mit den zwei Traversen positionieren.
3. Die Mutter (2) mit Scheibe auf den Gewindebolzen drehen.
4. Den Sicherungsring (3) auf den Gewindebolzen setzen.

Werkzeug:

- Getriebeöl
- Gabelschlüssel 19 mm
- Sicherungsringzange

7. Montage

Spanneinheit montieren



1. Den Ring (1) auf den Bolzen schieben.
2. Die Tellerfedern (2) lagerichtig auf den Bolzen schieben.
3. Den Ring (3) auf den Bolzen schieben.

7. Montage

Spanneinheit montieren



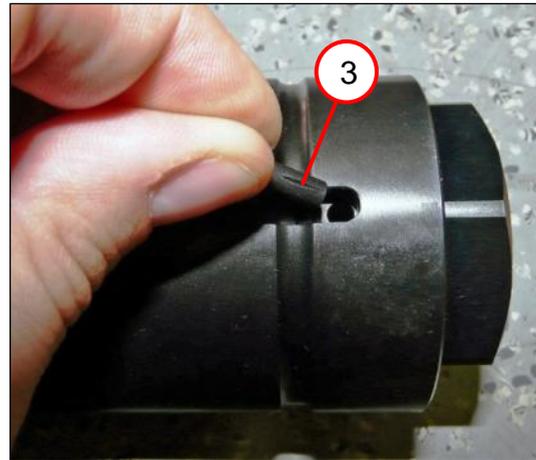
1. Die Scheiben (1) auf den Bolzen schieben.
2. Den Ring (2) auf den Bolzen schieben.
3. Den Bolzen in die Spannhülse (3) einsetzen.
4. Den Sicherungsring (4) positionieren.

Werkzeuge:

- Sicherungsringzange

7. Montage

Spanneinheit montieren



1. Den Sicherungsring (1) einpressen.
2. Das Tellerfederpaket vorspannen (2).
☞ Der Sicherungsring rastet ein.
3. Den Stift (3) lagerichtig montieren.

Werkzeuge:

- Hülse
ø innen 33 mm
ø außen 46 mm
- Hülse
ø innen 33 mm
ø außen 38 mm
- Hammer

7. Montage

Gelenkstück montieren



1. Die Pressflächen am Rillenkugellager und am Zahnrad fettfrei machen.
2. Das Rillenkugellager (1) in das Zahnrad einpressen.

Werkzeuge:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 33 mm
ø außen 46 mm

7. Montage

Gelenkstück montieren



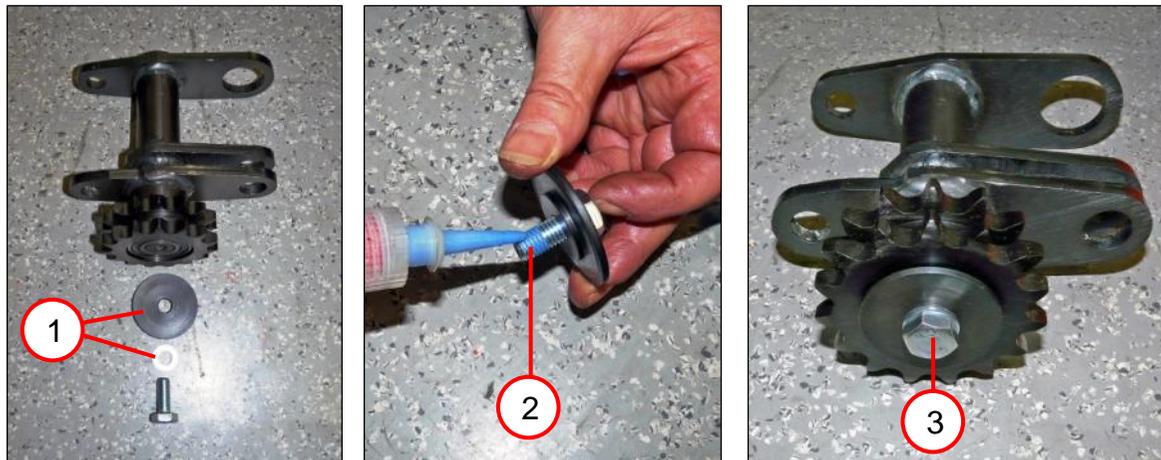
1. Die Pressflächen am Gelenkstück fettfrei machen.
2. Das Zahnrad (1) auf das Gelenkstück pressen.

Werkzeuge:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 25 mm
ø außen 33 mm

7. Montage

Gelenkstück montieren



1. Die zwei Scheiben (1) lagerichtig auf die Schraube schieben.
2. Die Schraube (2) mit Loctite 242 benetzen.
3. Die Schraube (3) hineindreihen.

Werkzeuge:

- Ringschlüssel 17 mm

7. Montage

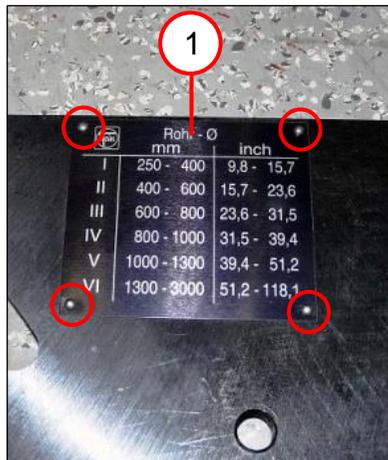
Gelenkstücke montieren



1. Die zwei Gelenkstücke (1) auf dem Bolzen platzieren.

7. Montage

Seitenplatte montieren



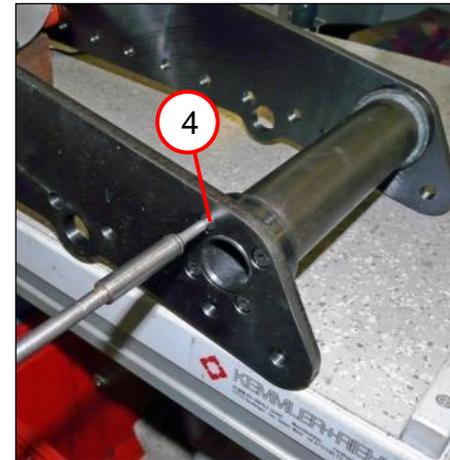
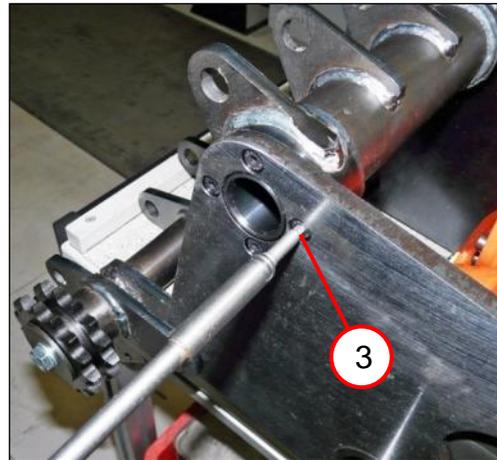
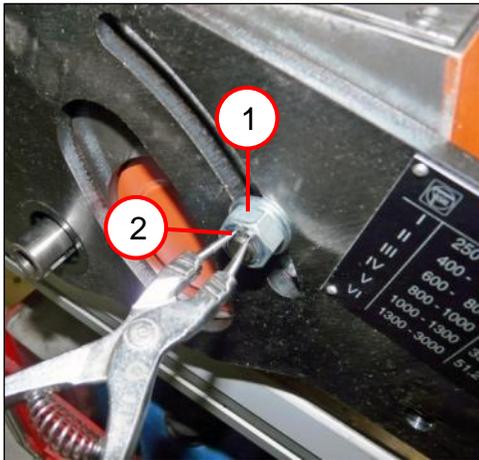
4. Das Hinweisschild (1) platzieren.
5. Das Hinweisschild vernieten.
6. Die Seitenplatte (2) platzieren.

Werkzeuge:

- Hammer
- Spitzzange

7. Montage

Seitenplatte montieren



1. Die Mutter (1) mit Scheibe auf den Gewindebolzen drehen.
2. Den Sicherungsring (2) auf den Gewindebolzen montieren.
3. Die vier Schrauben (3) hineindrehen.
4. Die vier Schrauben (4) hineindrehen.

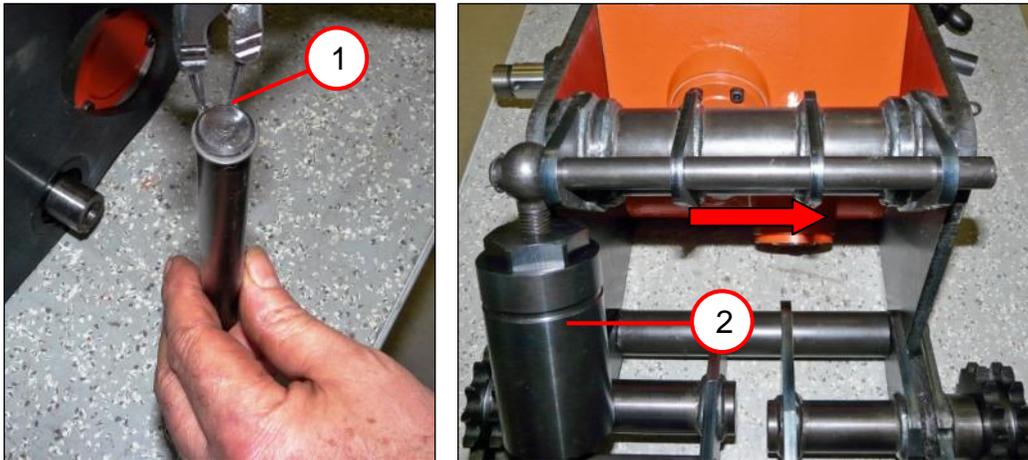
Werkzeug:

- Sicherungsringzange
- Innensechskant-schlüssel 4 mm



7. Montage

Spanneinheit montieren



1. Den Sicherungsring (1) montieren.
2. Die Spanneinheit (2) lagerichtig montieren.

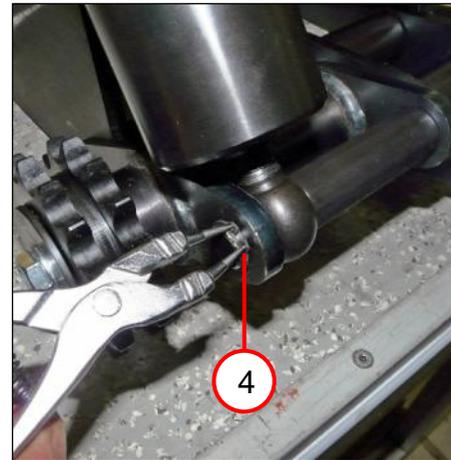
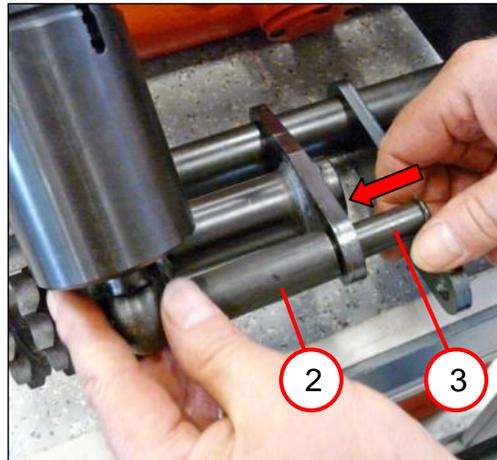
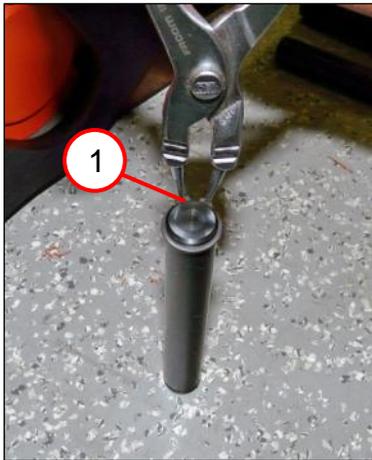
Werkzeug:

- Sicherungsringzange



7. Montage

Spanneinheit montieren



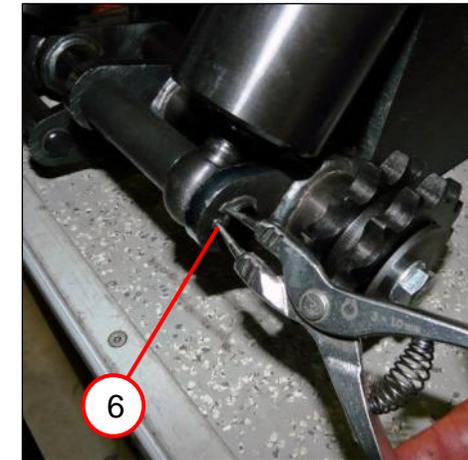
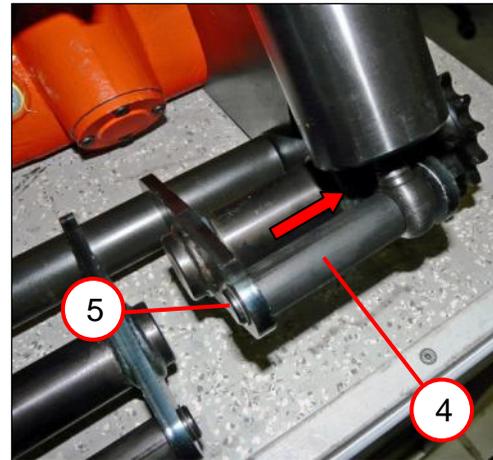
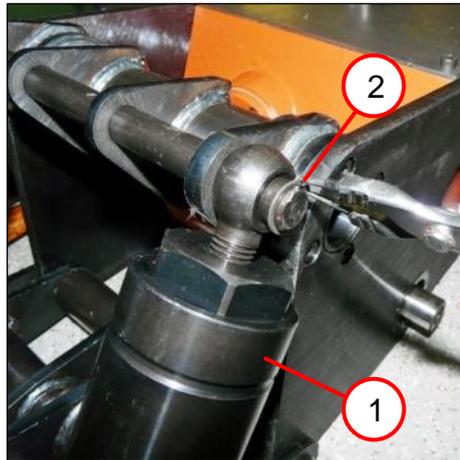
1. Den Sicherungsring (1) montieren.
2. Die Hülse (2) platzieren.
3. Den Bolzen (3) montieren.
4. Den Sicherungsring (4) montieren.

Werkzeug:

- Sicherungsringzange

7. Montage

Spanneinheit montieren



1. Die Spanneinheit (1) lagerichtig montieren.
2. Den Sicherungsring (2) montieren.
3. Den Sicherungsring (3) montieren.
5. Die Hülse (4) platzieren.
4. Den Bolzen (5) montieren.
5. Den Sicherungsring (6) montieren.

Werkzeug:

- Sicherungsringzange

7. Montage

Welle montieren



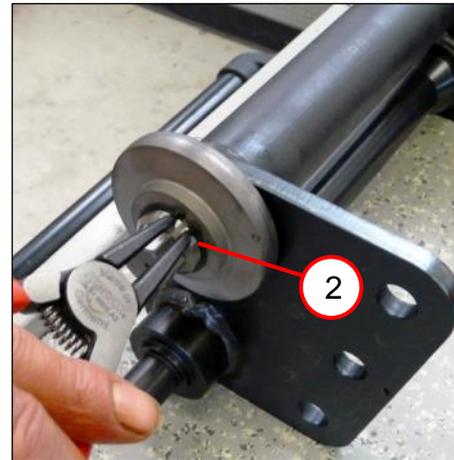
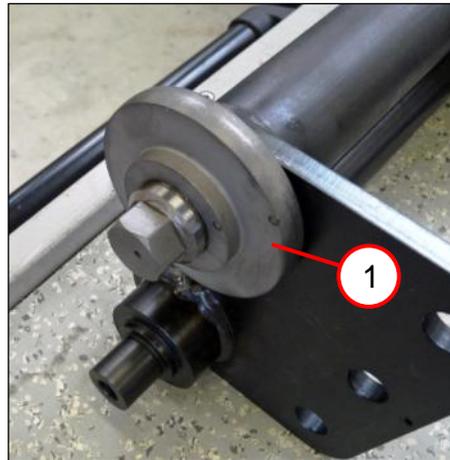
1. Die Welle an beiden Enden mit Getriebeöl bestreichen.
2. Die Welle (1) montieren.

Werkzeuge:

- Getriebeöl

7. Montage

Welle montieren



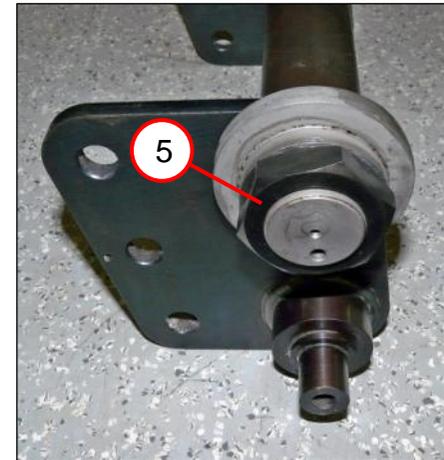
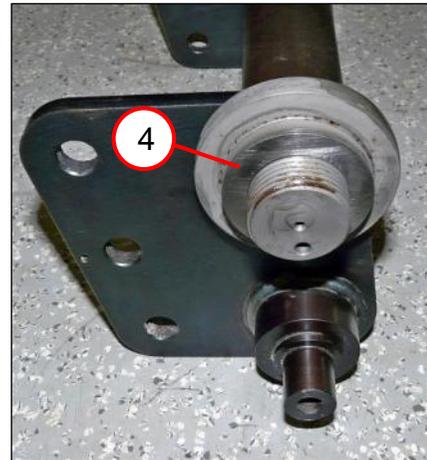
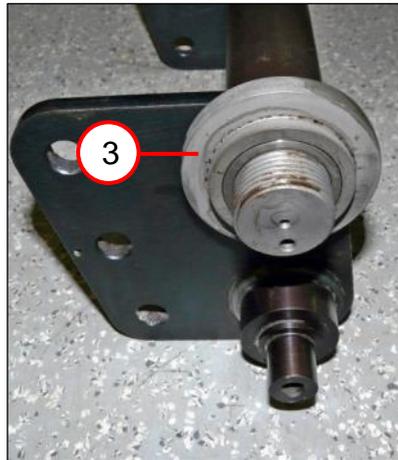
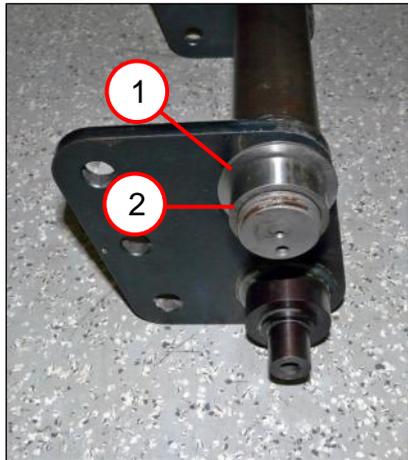
1. Die Welle an beiden Enden mit Getriebeöl bestreichen.
2. Die Scheibe (1) platzieren.
3. Den Sicherungsring (2) montieren.

Werkzeuge:

- Getriebeöl
- Sicherungsringzange

7. Montage

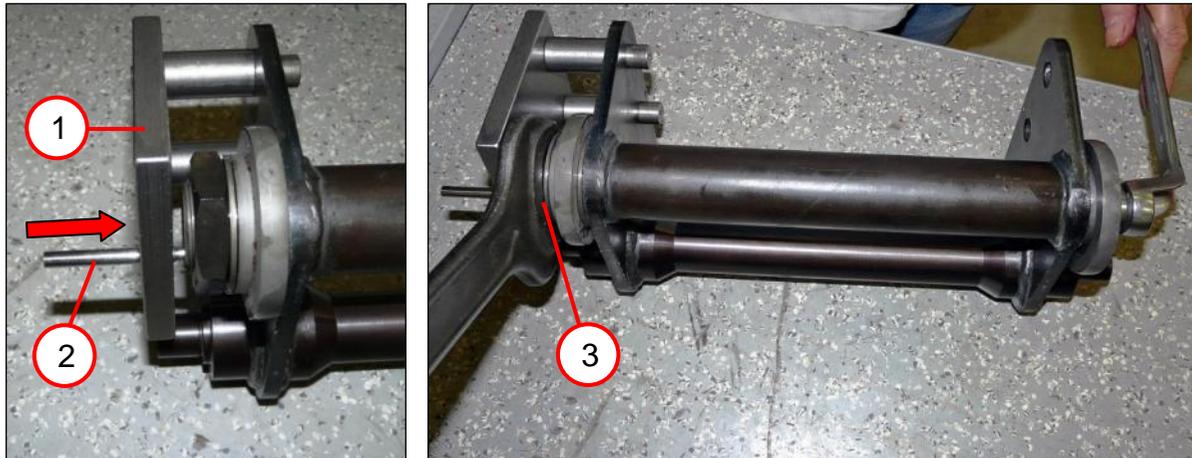
Welle montieren



1. Die Scheibe (1) auf die Welle schieben.
2. Die Hülse (2) auf die Welle schieben.
3. Die Scheibe (3) auf die Welle schieben.
4. Die Scheibe (4) auf die Welle schieben.
5. Die Sechskantmutter (5) festschrauben [handfest].

7. Montage

Welle montieren



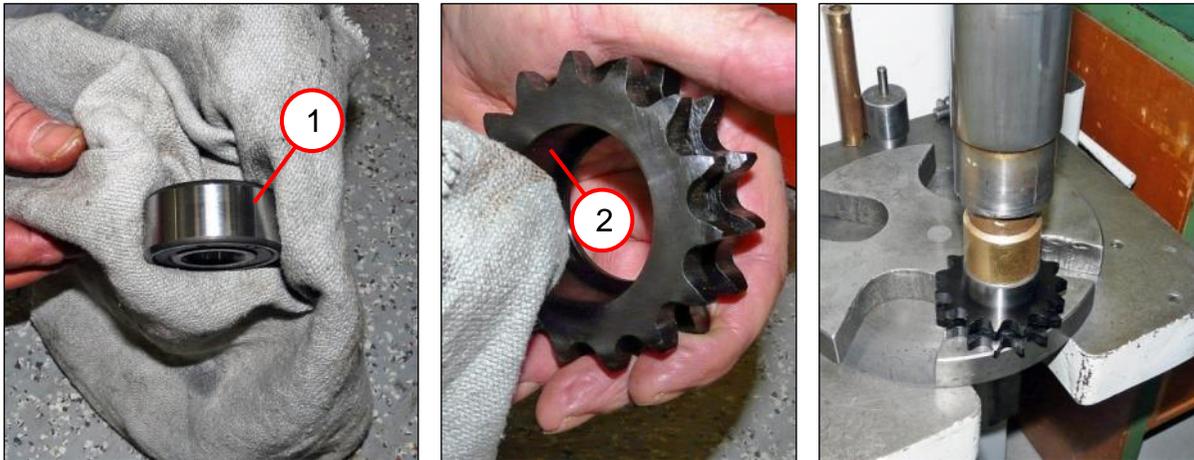
1. Das Sonderwerkzeug (1) positionieren.
2. Die Welle drehen und mit Stift (2) abstecken.
3. Die Mutter (3) festschrauben.

Werkzeug:

- Sonderwerkzeug
- Gabelschlüssel 46 mm
- Ringschlüssel 19 mm

7. Montage

Kettenrad montieren [beidseitig]



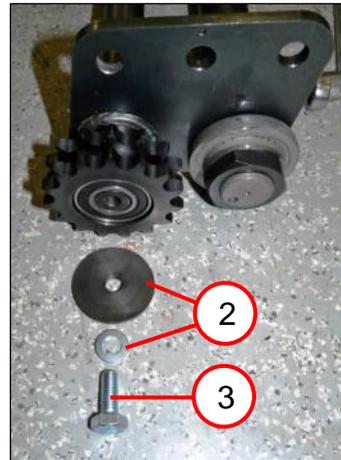
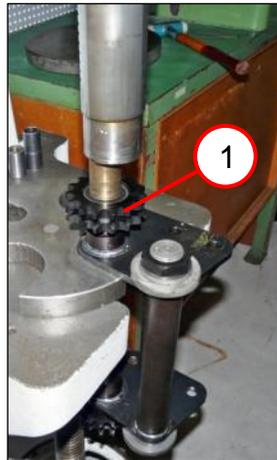
1. Das Rillenkugellager (1) fettfrei machen.
2. Die Einpressfläche (2) am Kettenrad fettfrei machen.
3. Das Rillenkugellager in das Kettenrad einpressen.

Werkzeug:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 33 mm
ø außen 46 mm

7. Montage

Welle montieren [beidseitig]



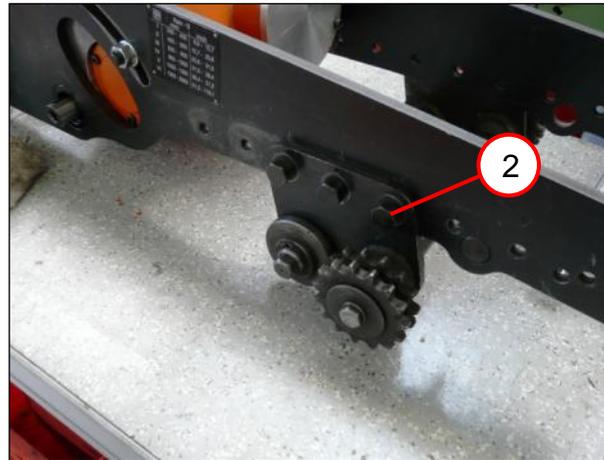
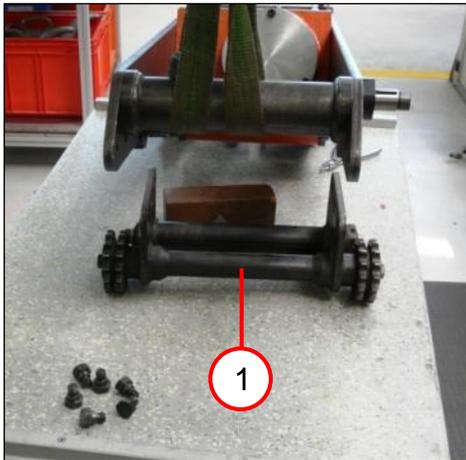
1. Das Kettenrad (1) auf die Achse pressen.
2. Die zwei Scheiben (2) auf die Sechskantschraube (3) schieben.
3. Die Sechskantschraube mit Loctite 242 benetzen.
4. Die Sechskantschraube (3) hineindrehen.

Werkzeug:

- Dornpresse
- Hülse
 \varnothing innen 25 mm
 \varnothing außen 33 mm
- Ringschlüssel 17 mm

7. Montage

Welle montieren



1. Die Achse (1) positionieren.
☞ Achsenpositionierung, siehe Betriebsanleitung.
2. Die drei Schrauben (2) hineindreihen [beidseitig].

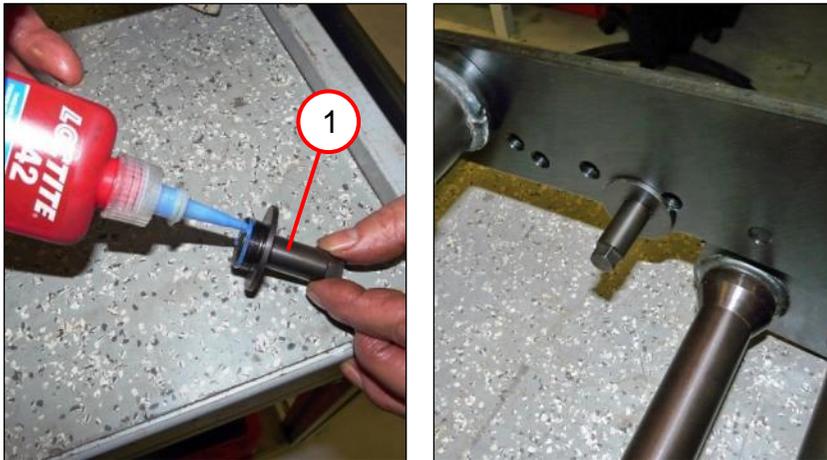
Werkzeug:

- Ringschlüssel 17 mm



7. Montage

Zustelleinrichtung montieren



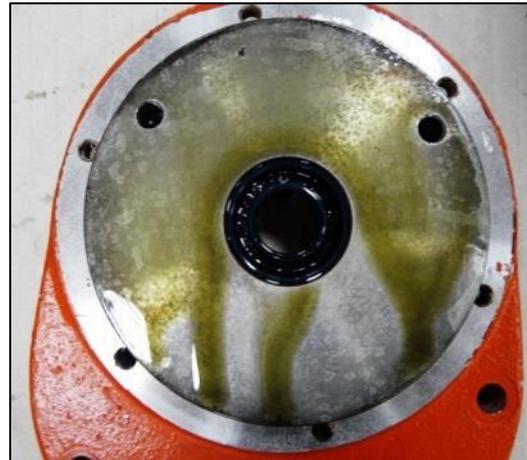
1. Den Gewindebolzen (1) mit Loctite 242 benetzen.
2. Den Gewindebolzen hineindrehen.

Werkzeug:

- Ringschlüssel 13 mm

7. Montage

Motor montieren



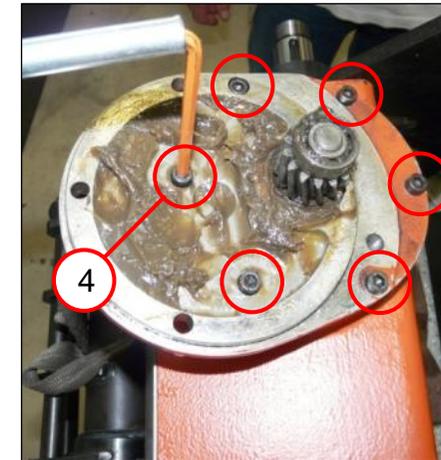
1. Die Einpressflächen mit Fett bestreichen.
2. Den Dichtring (1) lagerichtig einpressen.

Werkzeug:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 23 mm
ø außen 31 mm

7. Montage

Motor montieren



1. Das Rillenkugellager (1) aufpressen.
2. Die Welle (2) einpressen.
3. Den Flansch (3) lagerichtig montieren.
4. Die sechs Schrauben (4) hineindrehen.

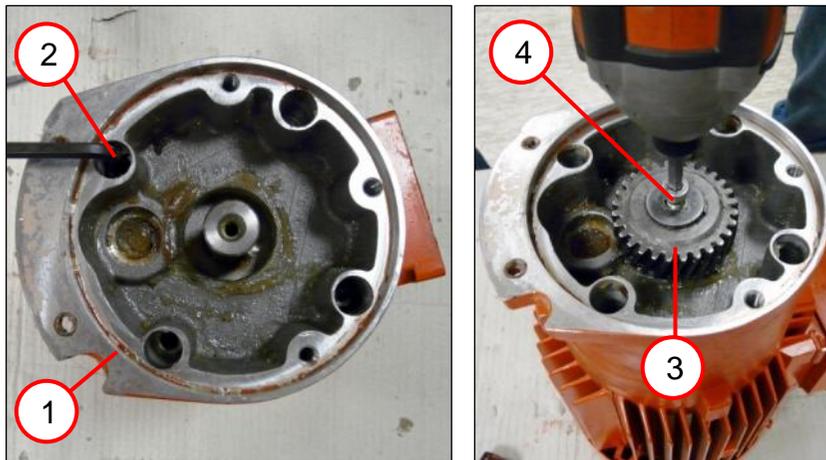
Werkzeug:

- Dornpresse
- Hülse
ø innen 15 mm
ø außen 28 mm
- Innensechskantschlüssel 6 mm



7. Montage

Motor montieren



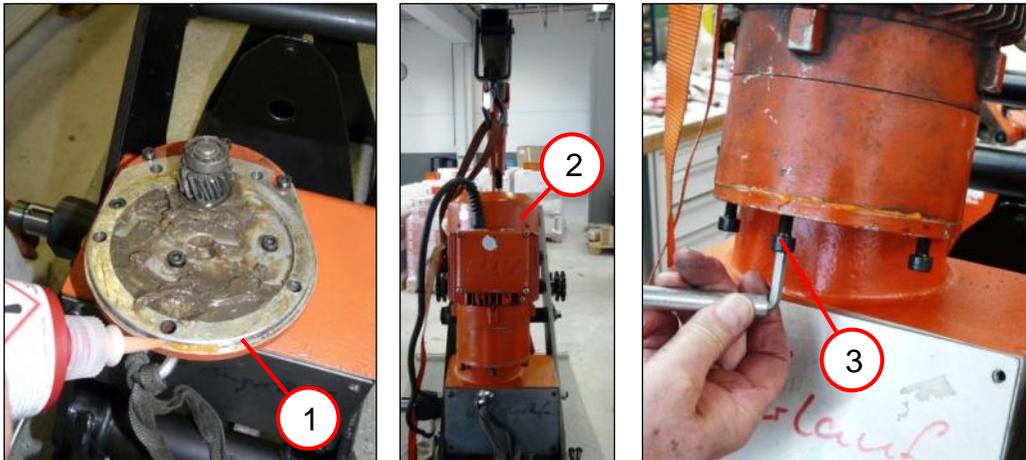
1. Den Flansch (1) lagerichtig platzieren.
2. Die vier Schrauben (2) hineindrehen.
3. Das Zahnrad (3) platzieren.
4. Die Zylinderschraube (4) mit Loctite 242 benetzen.
5. Die Zylinderschraube (4) mit Scheibe hineindrehen.
6. Das Getriebegehäuse bündig mit Fett befüllen.

Werkzeug:

- Innensechskant-
schlüssel 6 mm

7. Montage

Motor montieren



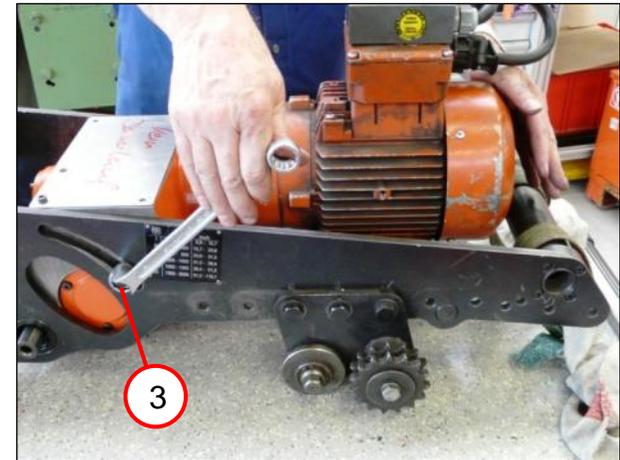
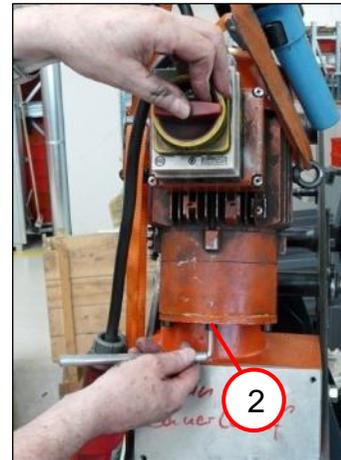
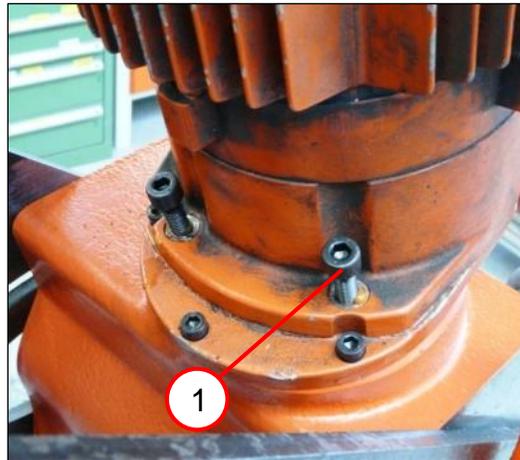
1. Am Flansch (1) Loctite 574 anbringen.
2. Den Motor (2) auf das Getriebegehäuse setzen.
3. Die drei Schrauben (3) mit Loctite 574 benetzen.
4. Die drei Schrauben (3) hineindreihen.

Werkzeug:

- Innensechskant-schlüssel 6 mm

7. Montage

Motor montieren



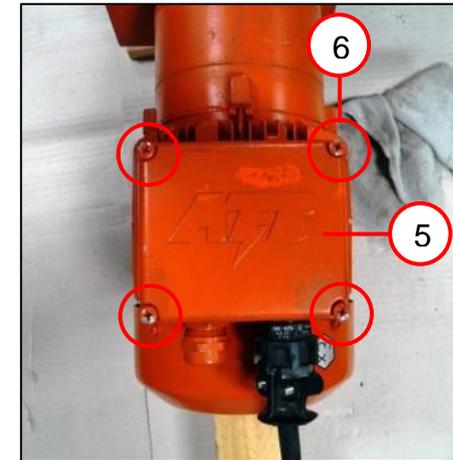
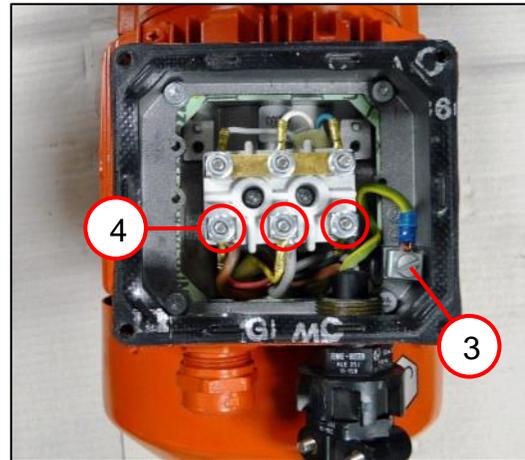
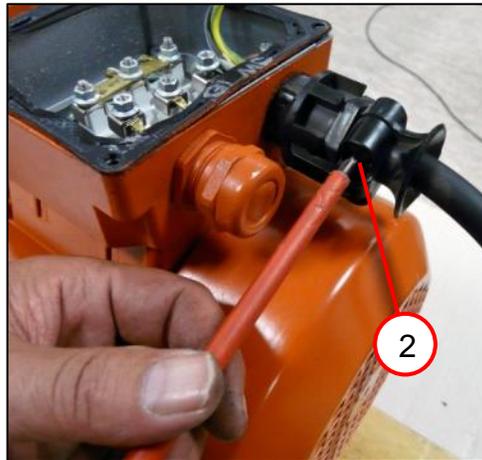
1. Die zwei Schrauben (1) mit Loctite 574 benetzen.
2. Die zwei Schrauben (1) hineindrehen.
3. Den Motor kurz anlaufen lassen.
☞ Bei Laufgeräuschen Motorlage korrigieren.
4. Die zwei Schrauben (1) nachziehen.
5. Die drei Schrauben (2) nachziehen.
6. Die zwei Muttern (3) auf beiden Seiten lösen und den Motor absenken.
7. Die zwei Muttern (3) auf beiden Seiten anziehen.

Werkzeug:

- Innensechskant-schlüssel 6 mm
- Gabelschlüssel/Ring-schlüssel 19 mm

7. Montage

Abdeckung demontieren



1. Das Kabel (1) platzieren.
2. Die Schraube (2) hineindrehen.
3. Das Kabel (3) anschließen.
4. Die drei Kabel (4) nach Anschlussplan anschließen.
5. Den Deckel (5) platzieren.
6. Die vier Schrauben (6) hineindrehen.

Werkzeuge:

- Kreuzschlitzschraubendreher PH2
- Steckschlüssel 7 mm
- Schlitzschraubendreher

7. Montage

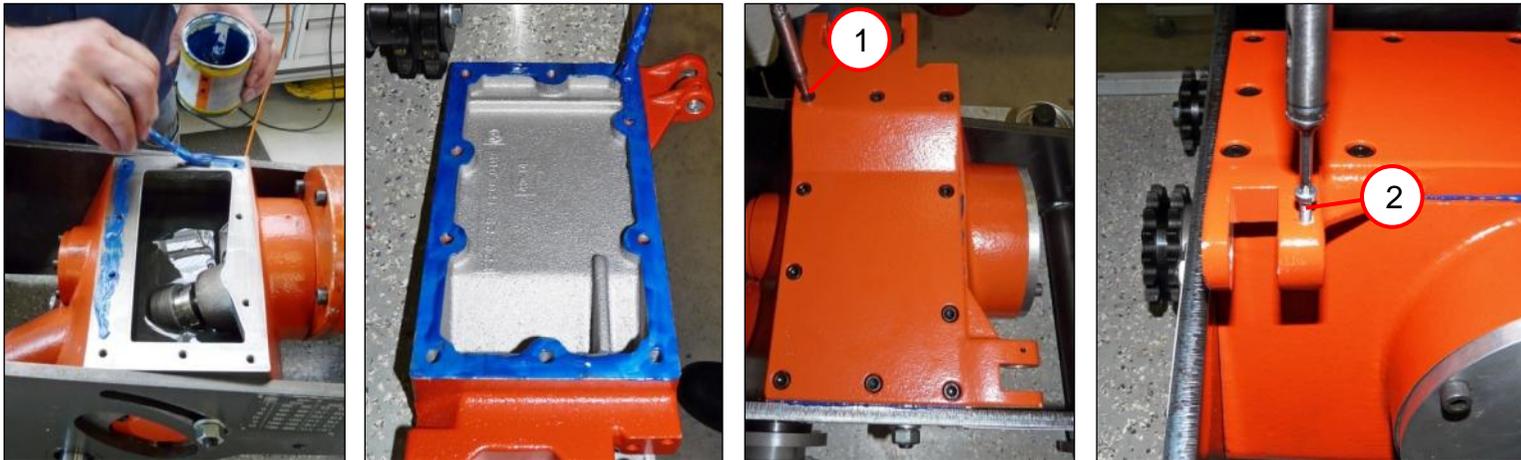
Planetengetriebe montieren



1. Zwei Liter Öl in das Getriebe füllen.
2. Den Rand am Getriebegehäuse sorgfältig reinigen und fettfrei machen.
3. Den Deckel sorgfältig reinigen und fettfrei machen.

7. Montage

Planetengetriebe montieren



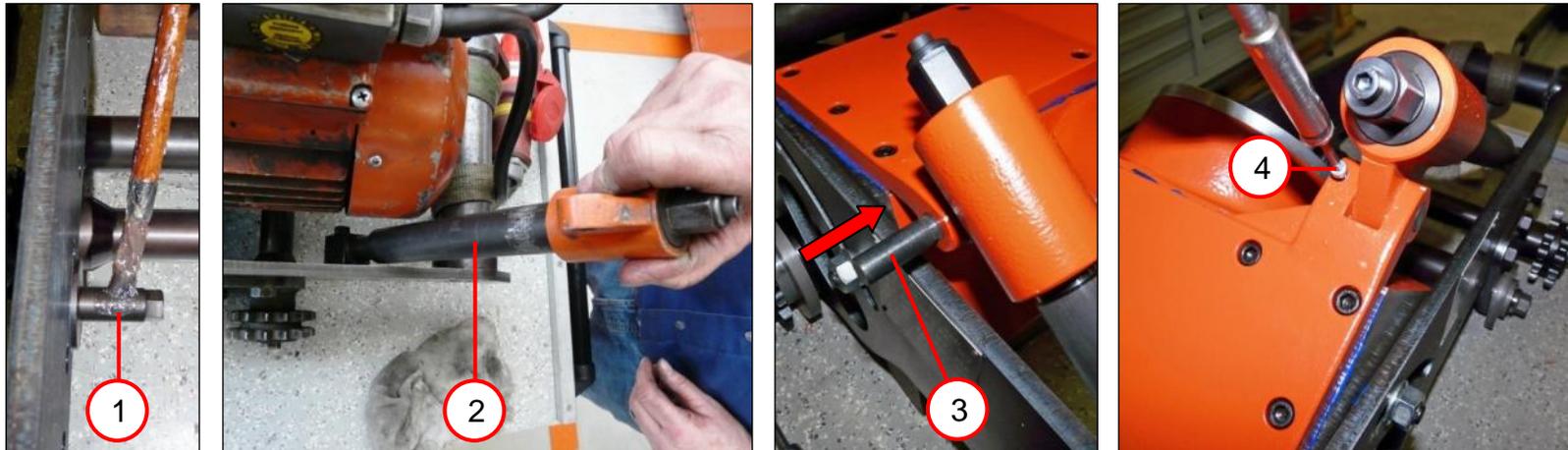
1. Den Rand am Getriebegehäuse und dem Deckel mit Dichtstoff Epple 28 bestreichen.
2. Den Deckel lagerichtig auf das Getriebegehäuse aufsetzen.
3. Die zehn Schrauben (1) hineindrehen.
4. Die Zylinderschraube (2) ansetzen.

Werkzeug:

- Innensechskant-schlüssel 5mm

7. Montage

Planetengetriebe montieren



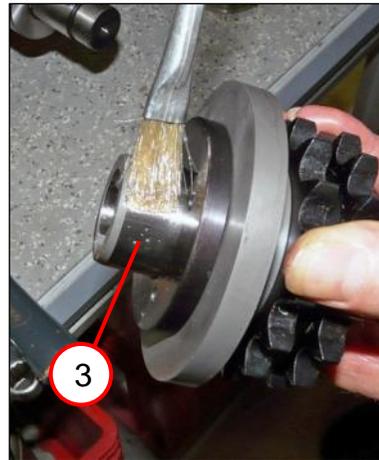
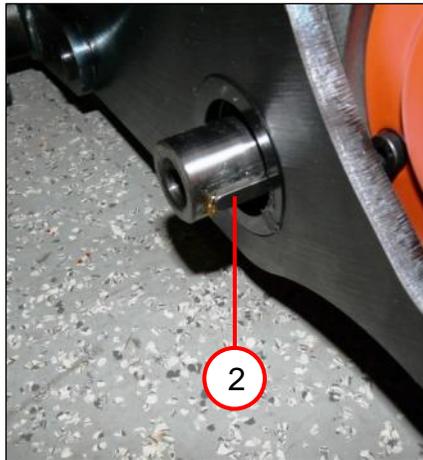
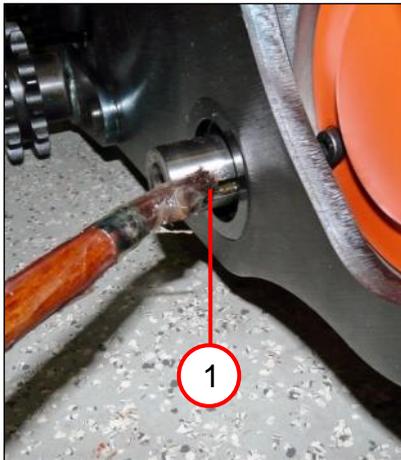
1. Den Bolzen (1) mit Fett bestreichen.
2. Die Zustelleinrichtung (2) auf den Bolzen schieben.
3. Die Zustelleinrichtung am Deckel platzieren und mit dem Bolzen (3) sichern.
4. Die Zylinderschraube (4) hineindreihen.

Werkzeug:

- Fett
- Innensechskantschlüssel 3 mm

7. Montage

Planetengetriebe montieren [beidseitig]



1. Die Welle (1) mit Fett bestreichen.
2. Die Passfeder (2) montieren.
3. Das Kettenrad (3) mit Getriebeöl bestreichen.

Werkzeuge:

- Getriebeöl



7. Montage

Planetengetriebe montieren [beidseitig]



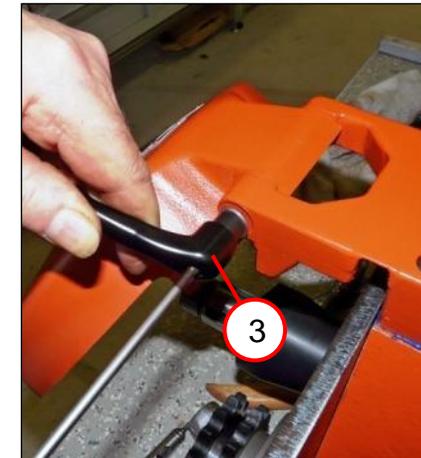
1. Die Schraube mit Loctite 242 benetzen.
2. Die Schraube (1) hineindrehen.

Werkzeug:

- Ringschlüssel 17 mm

7. Montage

Planetengetriebe montieren



1. Eine Montagemutter auf die Stiftschraube (1) drehen und mit einer zweiten Montagemutter kontern.
2. Das Innengewinde mit Loctite 242 benetzen.
3. Die Stiftschraube hineindrehen.
4. Die zwei Montagemuttern entfernen.
5. Die Scheibe (2) platzieren.
6. Den Hebel (3) montieren.
7. Für die „Einstellung der Laufgenauigkeit“ der Maschine, siehe Betriebsanleitung.

Werkzeug:

- Ringschlüssel 13 mm
- Torx T20



8. Anschlussplan

Momentan nicht verfügbar.